

大家好，我是維護公眾權益專員候選人 Norman Siegel。

公益專員的工作是確保市政府對其服務的市民負責。他有權調查市政府中的貪污腐敗、管理不善和玩忽職守。公益專員應該是市民的專員！但這個職位的潛力從未得到淋漓盡致的發揮，這未免讓人難以接受，而您應得到更多。

我想轉換公益專員職能。在我領導下，這個職位將全天 24 小時/一周 7 天（24/7）為大家服務，滿足大家的需要。

競選這個職位是因為我深愛紐約。我生於紐約，長於布魯克林。我的父母高中都沒有畢業，但是因為工作穩定，福利優厚，他們得以為子女提供優質的生活和最佳機遇。我在紐約公立學校獲得良好教育。那裏的老師才華洋溢，盡忠職守。在他們的引導和啟發下，我得以進入布魯克林學院和紐約大學法學院深造。

時勢造就了我的職業生涯，在眾所周知的公民權利和自由鬥爭最激烈的時候，我成為了一名律師。我逐漸意識到這場鬥爭尚未結束——我們必須時刻保持警惕，不能讓我們來之不易的權利受到特殊利益群體的任何損害。

我的政績可以證明我所言不虛。我曾代表居民和小企業反對土地徵用。我曾經與家長們并肩作戰，爭取在子女的教育中有更多的發言權。

我曾經成功替團體和個人捍衛了他們由美國憲法第一修正案所授予的權利。我曾經協助 911 受害者家屬索要受害者名單，替我們的消防隊員爭取到最先進的通信設備。

我支持同性戀權利，包括同性婚姻。十二年來，我在母校新烏得勒支中學兼任民權和種族關係的教學。

我是反對延長任期的法律團隊一員。目前我還在訴訟市議會以虛構組織的名義控制“行賄資金”的案子。現在，我想充分利用我的經驗為您工作。

如今時世艱難，充滿挑戰。經濟衰退影響著我們生活的方方面面。失業率居高不下，教育、公共安全、交通運輸、醫療保健深受其害，人們無力負擔住房。當市政府或市議會兩院正在做決定時，您的聲音有否得到傾聽？誰將維護您的權益？眾多利害攸關，紐約人需要一位實力十足的公益專員。他敢對現狀說不，勇於替這個偉大城市的職業男女們爭取更多權益。

作為公益專員，我承諾不在市政大樓而是在紐約各社區裏辦公和舉行員工會議，在所有 5 個大區設立分支機構。這是你們的城市，作為你們的權益專員，我隨時替您排憂解難，出謀劃策。您值得擁有更多。

我們國家的創建者胸懷美好理想--建立民享民治的政府，保障民生自由，保障全民而非少數特權階層的幸福。觸目驚心的是這些基本權益自由因為民族、階級、年齡、性取向、殘疾或性別歧視而無法得以保障，這是多麼令人深感不安。我們絕不安於現狀。我們可以而且必須做的更好。

我們可以攜手共創，讓二十一世紀的社會充分彰顯這些理想，為子孫們創造無限機遇。

在自由民主的今天，您的投票就是您的聲音。所以請勿忘投下寶貴一票。

期待您的投票

多謝。

* * * * *